

No. 48088. Multilateral

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PROTECTION OF ALL PERSONS FROM ENFORCED DISAPPEARANCE. NEW YORK, 20 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2716, I-48088.*]

DECLARATION UNDER ARTICLE 32*

Czech Republic

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 8 February 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 February 2017

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

N° 48088. Multilatéral

CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DE TOUTES LES PERSONNES CONTRE LES DISPARITIONS FORCÉES. NEW YORK, 20 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2716, I-48088.*]

DÉCLARATION EN VERTU DE L'ARTICLE 32*

République tchèque

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 février 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 février 2017

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[CZECH TEXT – TEXTE TCHÈQUE]

V souladu s čl. 32 Mezinárodní úmluvy o ochraně všech osob před nuceným zmizením prohlašuje Česká republika, že uznává působnost Výboru pro nucená zmizení přijímat a posuzovat oznámení, v nichž účastnický stát tvrdí, že jiný účastnický stát neplní své závazky podle Mezinárodní úmluvy o ochraně všech osob před nuceným zmizením.

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

(Courtesy Translation) (Original: Czech)

... pursuant to Article 32 of the of the International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance, the Czech Republic declares that it recognizes the competence of the Committee on Enforced Disappearances to receive and consider communications in which a State Party claims that another State Party is not fulfilling its obligations under this Convention.

¹ Translation supplied by the Government of the Czech Republic – Traduction fournie par le Gouvernement de la République tchèque.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

(Traduction) (Original : tchèque)

... conformément à l'article 32 de la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées, la République tchèque déclare qu'elle reconnaît la compétence du Comité des disparitions forcées pour recevoir et examiner des communications par lesquelles un État partie prétend qu'un autre État partie ne s'acquitte pas de ses obligations au titre de cette Convention.